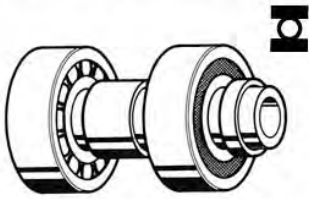
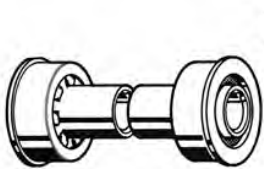


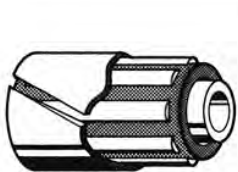
ORGANI DI ROTOLAMENTO - BEARINGS - LAGERUNG - ORGANS DE ROULEMENT - ORGANOS DE RODAMIENTO



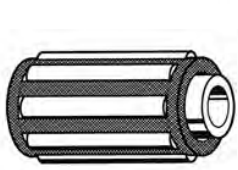
Cuscinetti a sfere schermati da un lato e bussola di riduzione in tubo di acciaio trafilato con distanziali in acciaio zincato: per usi continui ai massimi carichi.
Shielded precision ball bearings, with reduction bush of drawn steel tube and spacers of zincplated steel: for continuous applications at highest loads.
Präzisions-Rillenkugellager, einseitig abgeschirmt, mit Reduktionshülse aus gezogenem Stahl und Distanzröhren aus verzinktem Stahl: für Dauerbetrieb unter Höchstbelastung.
Roulements à billes protégés sur un côté, entretoise de réduction en tube d'acier trafilé, et bague entre-roulements en acier zingué: pour usage continu aux charges plus élevées.
Cojinetes a bolas de precision protegidos por el lado exterior, casquillo de reducción en tubo de acero trefilado y separadores internos y externos en acero cincado: para usos continuos a las máximas cargas.



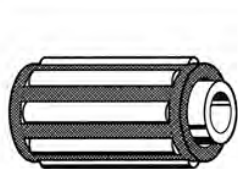
Cuscinetti a sfere schermati di costruzione speciale per le ruote BETA: per usi con frequente movimentazione ai massimi carichi consentiti delle ruote.
Shielded ball bearings of special design for wheels series BETA: for frequent usage at maximum wheel loading.
Abgeschirmte Rillenkugellager im Sonderkonstruktion für BETA Räder: für häufigen Lauf unter höchstmöglicher Belastung der Räder.
Roulements à billes de construction speciale pour les roues BETA: pour usage fréquent aux charges plus élevées admis par les roues.
Cojinetes a bolas de construcción especial para las ruedas BETA: para usos frecuentes a las máximas cargas permitidas para esta rueda.



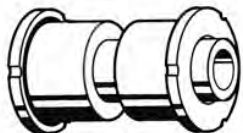
Cuscinetto a rullini temperati e rettificati, con pista di rotolamento in acciaio temperato e bussola in tubo di acciaio temperato: per usi continui ai massimi carichi.
Hardened and rectified roller bearing, with hardened steel sleeve and bush of hardened steel tube: for continuous applications at highest loads.
Rollenkorblager, gehärtet und geschliffen, mit gehärteter Laubuchse und gehärteter Reduktionshülse: für Dauerbetrieb unter Höchstbelastung.
Roulement à rouleaux trempés et rectifiés, avec piste de roulement en acier trempé et entretoise en tube d'acier trempé: pour usage continu aux charges plus élevées.
Cojinete a rodillos templados y rectificados con pista de rodadura en acero templado y casquillo de reducción en tubo de acero templado: para usos continuos a las máximas cargas.



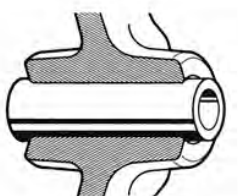
Cuscinetto a rullini standard e bussola in tubo di acciaio: per impiego in ambienti normali.
Standard roller bearing and steel bush: for applications in normal environments.
Rollenkorblager, standard, und Reduktionshülse aus Stahlrohr: für Betrieb unter normalen Bedingungen.
Roulement à rouleaux standard et entretoise en tube acier: pour usage dans un milieu normal.
Cojinete a rodillos standard y casquillo de reducción en tubo de acero: para usos en ambientes normales.



Cuscinetto a rullini Inox AISI 304 e bussola in acciaio inox AISI 304: per impiego in presenza di sostanze corrosive.
Stainless steel roller bearing AISI 304 and stainless steel bush AISI 304: for applications in corrosive environments.
Rollenkorblager, rostfrei, aus Edelstahl AISI 304 mit Reduktionshülse aus Edelstahl AISI 304: für Betrieb bei Korrosionsmitteln.
Roulement à rouleaux Inox AISI 304 et entretoise en acier inox AISI 304: pour usage en presence de substances corrosives.
Cojinete a rodillos Inox AISI 304 y casquillo de reducción en acero inox AISI 304: para usos en ambientes corrosivos.



Boccole in poliammide 6 autolubrificante e bussola di riduzione in tubo di acciaio o acciaio inox AISI 304: per usi intermittenti.
Self-lubricating polyamide 6 bushes and steel or stainless steel AISI 304 reduction bush: for intermittent use.
Buchsen aus Polyamid 6, selbstschmierend, und Reduktionhülse aus Stahl oder Edelstahl AISI 304: für zeitbegrenzten Betrieb.
Bagues en Polyamide 6 autolubrificante et entretoise en acier ou acier inox AISI 304: pour usage intermittent.
Buje en poliamida 6 autolubrificante y casquillo de reducción en tubo de acero o acero inox AISI 304: para usos intermitentes.



Foro passante e bussola di riduzione in tubo di acciaio o acciaio inox AISI 304: per usi intermittenti.
Plain bore and reduction bush obtained from a steel tube or inox AISI 304: for intermittent use.
Gleitlager und Reduktionshülse aus Stahl oder aus Edelstahl AISI 304: für zeitbegrenzten Betrieb.
Alésage lisse et entretoise de réduction en tube acier ou acier inox AISI 304: pour usage intermittent.
Agujero liso y casquillo de reducción en tubo de acero o acero inox AISI 304: para usos intermitentes.